

THE SECRET HISTORY OF THE **FOOT CLAN**

**IDW**

#1 • CVR A

BURNHAM  
SANTOLOUÇO

# TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES



**BY**  
COMICS

ПАДЛЕТКИ МУТАНТЫ  
ЧАРАПАШКИ НІНЗЯ  
САКРЭТНАЯ ГІСТОРЫЯ  
КЛАНА ФУТ #1/4 (2012)  
ПЕРАКЛАД І АФАРМЛЕННЕ:  
COMICSBY

SANTOLOUÇO  
2012



«КЛАН ЮЎ».

«ПАД КІРАВАННЕМ ДАЙМЁ АШЫКАГА ЮЎ  
ГЭТА БЫЎ АДЗІН З НАЙСЛАВУТЫХ КЛАНАЎ  
ПЕРЫЯДУ МУРАМАЦІ».

«ВАЛОДАЮЧЫ ЗНАЧНАЙ ПАД-  
ТРЫМКАЙ АД САМУРАЯЎ,  
АШЫКАГА БЫЎ НА ДАКЛАД-  
НЫМ ШЛЯХУ ДА СТАТУТА СЁ-  
ГУНА. АЛЕ ЗАНЯЦЬ ТРОН ЯПОНІІ  
НЕ ПАСПЕЎ, БО БЫЎ ЖОРСТКА  
ЗАБІТЫ, А ПАСЛЯ СМЕРЦІ  
ЎВЕСЬ ЯГО КЛАН ПРОСТА...  
ЗНІК».

«ГІСТОРЫЯ НАМЯКАЕ, ШТО  
АШЫКАГІ ПРЫНЯЎ СМЕРЦЬ АД  
РУК АДНАГО З ЧАЛЬЦОЎ СВАЙ-  
ГО Ж КЛАНА, ТАКЕШЫ ТАЦУО,  
МАЙСТЭРСТВА ВАЛОДАННЯ  
МЯЧОМ ЯКОГА МАГЛО БЫЦЬ  
ПАРАЎНАНА ТОЛЬКІ З УЛАС-  
НЫМ СЛАВАЛЮБСТВАМ».

«ЗА КАРОТКІ ТЭРМІН, РЭ-  
ПУТАЦЫЯ ТАЦУО ТАК ХУТ-  
КА ЎЗРАСЛА, ШТО НАВАТ  
НАСТАЎНІК АШЫКАГА ПАЧАЎ  
ЯГО БАЯЦЦА».

«А ТОЙ, ХТО ВЫРАШЫЎ  
СТАЦЬ СЁГУНАМ, НЕ МОГ  
ДАЗВОЛІЦЬ САБЕ ТАКІ  
СТРАХ...»

«...ТАМУ, АШЫКАГА АДПРАВІЎ ТАЦУО  
НА ЗАДАННЕ Ў ГОРЫ, ДАРУЧЫЎШЫ  
ЗАБІЦЬ РАБАЎНІКОЎ».

«ЗРАЗУМЕ-  
ЛА, ГЭТА БЫЛА  
ПАСТКА».

«КАБ ВЫРАШЫЦЬ  
ПЫТАННЕ З АДНЫМ  
МУЖЫЧАЙ, АШЫ-  
КАГА ДАСЛАЎ ЛЕГІЁН  
ВОЙНАЎ».





«ДЛЯ ЗВЫЧАЙНАГА ЧА-  
ЛВЕКА НА ГЭТЫМ УСЁ  
Б І СКОНЧАЛАСЯ».



«АЛЕ ТАКЕШЫ ТАЦУО ТАКІМ НЕ БЫЎ. ЁН  
НЕЧАКАНА РЫНУЎСЯ Ў БОЙ».



«ЁН ПАКАЗАЎ ДАСЛАНЫМ ЗА  
ІМ ЛЮДЗЯМ, ШТО ГОНАР ЯГО  
САПРАЎДЫ ЗАСЛУЖАНЫ».



«І ХАЦЯ ТО БЫЛА БОЙКА КАШТОЎНАЯ  
МНОСТВА ГІСТОРЫЙ...»



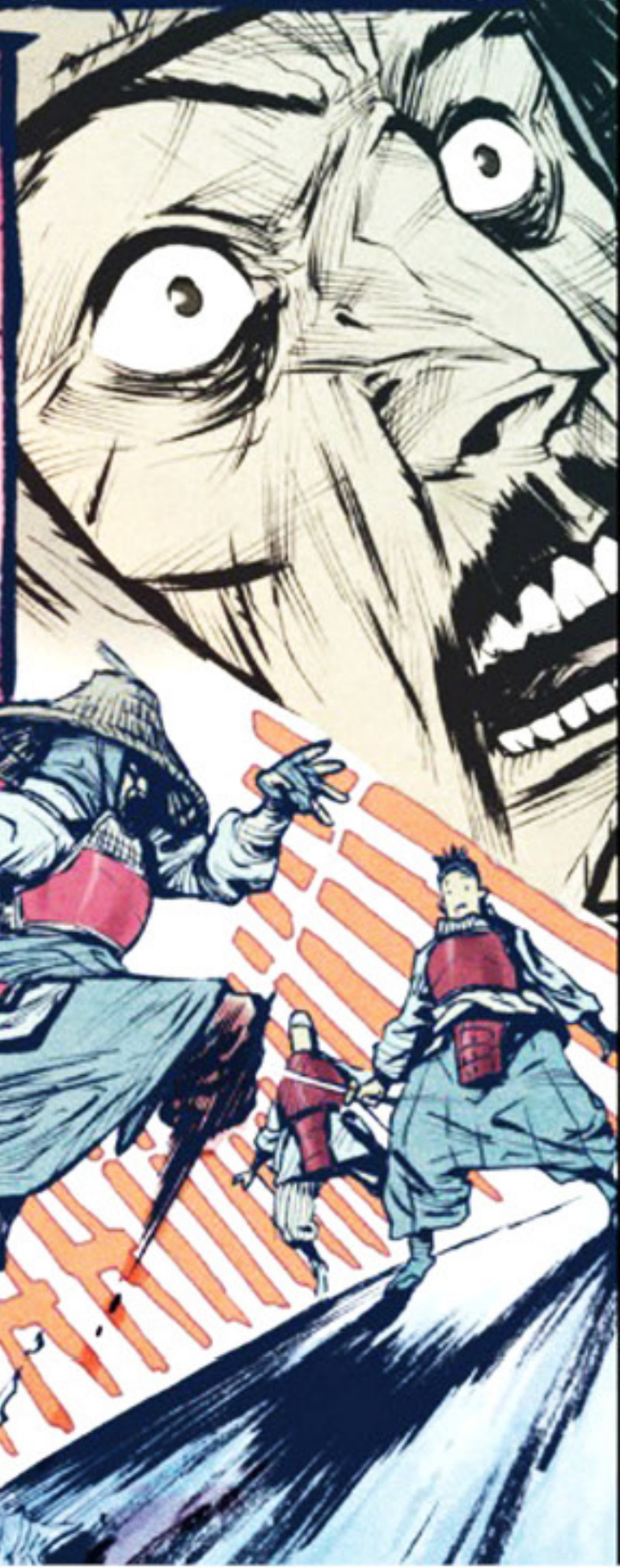
«...ЯНА СКОНЧИЛАСЯ  
ПАЯДЫНКАМ АДНАГО  
СУПРАЦЬ УСІХ».



«І ЧЫМ МЕНЕЙ  
СТАНАВІЛАСЯ КОЛЬКАСЦЬ  
ВОРАГАЎ ТАЦУА...»



«...ТЫМ ЛЯГЧЭЙ БЫЛО ІХ  
МЯЧАМІ ДАСЯГНУЦЬ ЯГО».





«РЭШТКІ ЛЮДЗЕЙ, ЯКІЯ БЫЛІ  
АДПРАУЛЕНЫЯ ЗА ТАКЕШЫ ТАЦУА, БЫЛІ  
ЗНОЙДЗЕНЬЯ ПАСЛЯ РАСТАВАННЯ СНЕГУ».

«БО ХТО ЗМОГ БЫ?»

«ЛІЧЫЛАСЯ, ШТО ТА-  
КЕШЫ ТАКСАМА НЕ  
ВЫЖЫЎ».







«ПАКУЛЬ АШЫКАГА ЮЎ  
РАЗДЗІРАЎСЯ ЧУТКАМІ  
АБ РАТАВАННІ ТАЦУА,  
ЯНЫ ПАЧЫНАЛІ КАЗАЦЦА  
ПРАЎДЗІВЫМІ З-ЗА ЧАРГІ ЖУ-  
ДАСНЫХ НАПАДАЎ НА ЯГО  
ЛЮДЗЕЙ».



«ПРАЗ ЧАС, МОЦ І ЎПЛЫЎ АШЫ-  
КАГА ЗЫШЛІ ДА НЯЗНАЧНАСЦІ, І  
Ў ВЫНІКУ, ЁН БЫЎ ЗНОЙДЗЕНЫ  
ЗАБІТЫМ У СВАІМ ЛОЖКУ».



..ЦЭЛАЯ!



«У ТОЙ ДЗЕНЬ КЛАН ЮЎ БЫЎ  
ЗНІШЧАНЫ НАЗАЎСЁДЫ, І  
ПОМСТА ТАКЕШЫ ТАЦУА  
ЗДЗЯЙСІЛАСЯ».





МОЖА СТАЦЬ  
СЮЖЭТАМ ДОБРАГА  
ФІЛЬМУ, ЦІ НЕ ТАК? НІНЗЯ  
І САМУРАІ, ХЛУСНЯ, ЗДРА-  
ДА І ПОМСТА... ЯК І НАЛЕ-  
ЖЫЦЬ ПАДАННЯМ!

АЛЕ ПАДАННІ ЧАСЦЯКОМ  
НАРАДЖАЮЦЦА З ПРАУДЫ,  
ПОШУКІ ЯКОЇ МОГУЦЬ  
ПРЫВЕСЦІ ВАС У НЕЧАКА-  
НЫЯ МЕСЦЫ, НАКШТАЛТ  
ТАЕМНЫХ ХРАМАУ.

Я СУТЫКНУЎСЯ З УСІМ  
ГЭТЫМ, КАЛІ ШУКАЎ КЛАН  
ЮЎ. ЗАРАЗ ХРАМ АБРОС  
МНОСТВАМ МЯСЦОВЫХ  
ЗАБАБОНАЎ, АЛЕ ТАК І  
ЗАСТАЎСЯ БЕЗЫМЕННЫМ...



МОЖА ГЭТА З-ЗА ЯГО  
ГАРАЧЫХ ПРАДМОЎ?  
НЯ ВЕДАЮ, АЛЕ ўРОК  
ГІСТОРЫІ НЕ ЗАЎСЁДЫ  
БЫЎ ТАКІМ ЗАЙМАЛЬ-  
НЫМ.

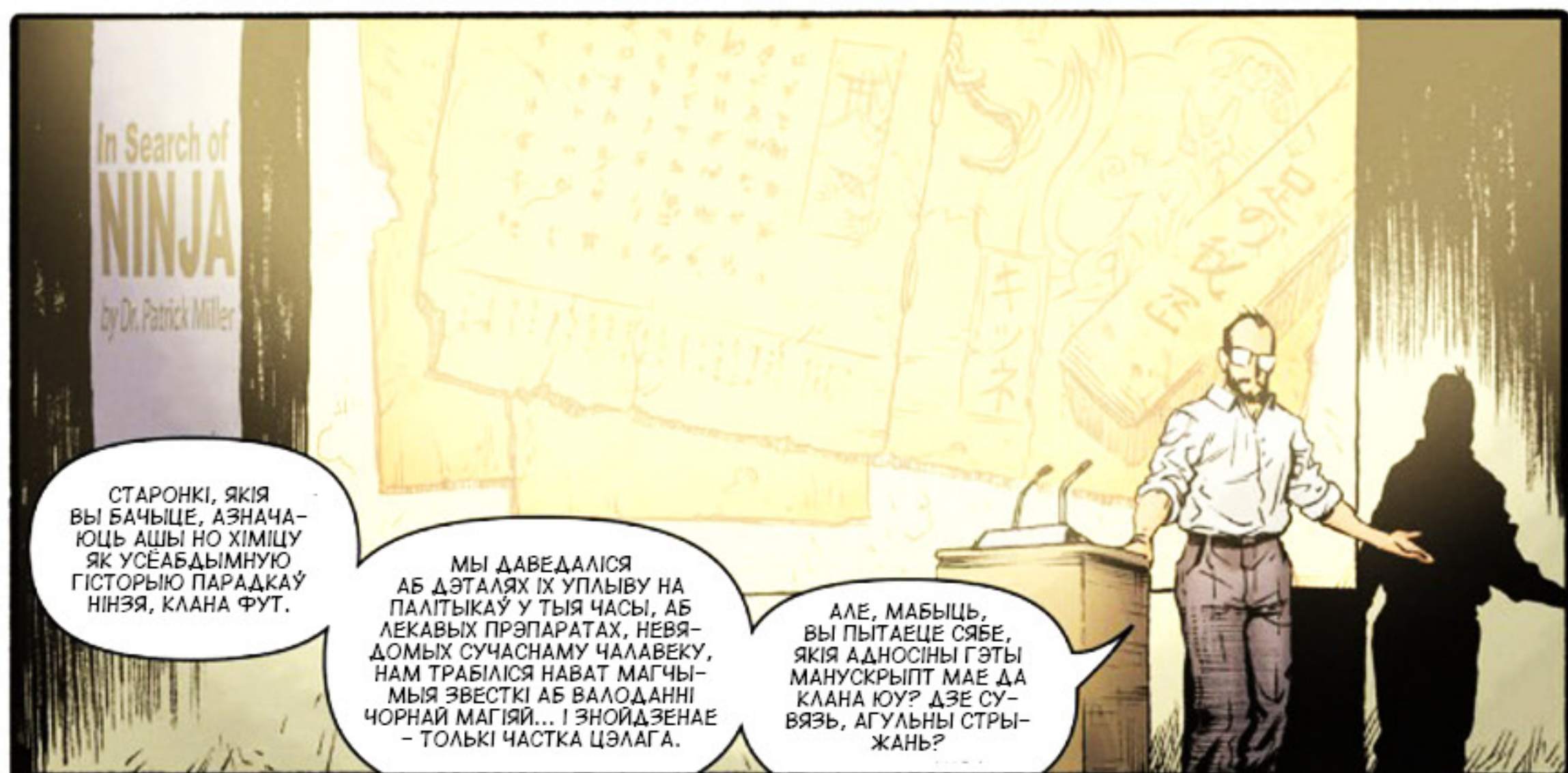
ЗАЙМАЛЬНЫ,  
АГА.

...І ЭКСПЕДЫЦЫЯ ПРЫНЕС-  
ЛА ПЛАДЫ! МЫ ўЗНАВІЛІ  
МНОСТВА РЭЧАЎ, У ТЫМ  
ЛІКУ КАВАЛАК, ПРЫБЛІЗНА,  
ВЯЛІКАГА ТЭКСТА: АШЫ НО  
ХІМІЦУ...

ТАЙНА ФУТ.







СТАРОНКІ, ЯКІЯ  
ВЫ БАЧЫЦЕ, АЗНАЧА-  
ЮЦЬ АШЫ НО ХІМІЦУ  
ЯК УСЕАБДЫМНУЮ  
ГІСТОРЫЮ ПАРАДКАЎ  
НІНЗЯ, КЛАНА ФУТ.

МЫ ДАВЕДАЛІСЯ  
АБ ДЭТАЛЯХ ІХ УПЛЫВУ НА  
ПАЛІТЫКАЎ У ТЫЯ ЧАСЫ, АБ  
ЛЕКАВЫХ ПРЭПАРАТАХ, НЕВЯ-  
ДОМЫХ СУЧАСНАМУ ЧАЛАВЕКУ,  
НАМ ТРАБІЛІСЯ НАВАТ МАГЧЫ-  
МЫЯ ЗВЕСТКІ АБ ВАЛОДАННІ  
ЧОРНАЙ МАГІЯЙ... І ЗНОЙДЗЕНАЕ  
- ТОЛЬКІ ЧАСТКА ЦЭЛАГА.

АЛЕ, МАБЫЦЬ,  
ВЫ ПЫТАЕЦЕ СЯБЕ,  
ЯКІЯ АДНОСІНЫ ГЭТЫ  
МАНУСКРЫПТ МАЕ ДА  
КЛАНА ЮУ? ДЗЕ СУ-  
ВЯЗЬ, АГУЛЬНЫ СТРЫ-  
ЖАНЬ?

ТАКЕШЫ  
ТАЦУА.

ГЭТЫЯ СТАРОНКІ  
НАПІСАНЫ ТАКЕШЫ ТА-  
ЦУА, ПРАЗ ГОДЫ ПАСЛЯ  
АПОШНЯГА ЎЗГАДВАННЯ  
АБ ІМ У ЯКІМ БЫ ТА  
НІБЫЛА ГІСТАРЫЧНЫМ  
ДАКУМЕНЦЕ.



А НУ-КА,  
СТОП. ЯШЧЭ  
РАЗ, ЯК  
КЛІЧУЦЬ ШРЭ-  
ДАРА?

АРОКУ  
САКІ.

...ГЭТА  
ДАКЛАД-  
НА?

НЕ СУМ-  
НЯВАЙСЯ.



ТОЕ, ШТО ТАЦУА  
СФАРМІРАВАЎ КЛАН ФУТ З  
РЭШТКАЎ КЛАНА ЮУ, ПАСЛЯ  
СМЕРЦІ АШЫКАГІ, ЛЯЖЫЦЬ У  
МЕЖАХ МАГЧЫМАГА... АЛЕ  
ШТО МЫ ВЕДАЕМ ПРА КЛАН  
ФУТ? ЯКАЯ БЫЛА СТУПЕНЬ ІХ  
УПЛЫВУ ДА АНАЛАГІЧНАГА  
ВЫМІРАННЯ?

ДА  
ВЫМІРАННЯ,  
ГАВОРЫШ,  
НУ-НУ.

ЦЫЦ.

АШЫ НО ХІМІЦУ  
ПАДКАЗВАЕ, ШТО  
САПРАЎДНАЯ ТАЙНА МОЦЫ  
ФУТ ЛЯЖЫЦЬ У АСНОВЕ  
ЗВЯЗУ З КІЦУНЭ, ПА ЧУТКАХ,  
ВЕДЗЬМАЙ.

З ГЭТАГА ЗВЯЗА  
ТАКЕШЫ ТАЦУА ВЫНЕС  
НЕШТА, ШТО ПРЫВЯ-  
ЛО ЯГО ДА СЛУЖЭННЯ ЯЕ  
ЗАСТУПНІКУ, ЖУДАСНАМУ  
І МАГУТНАМУ ТЭЦУ ОНІ -  
ЖАЛЕЗНАМУ ДЭМАНУ...





«ПАДЗЕІ, ЯКІА АДБЫВАЛІСЯ ДЗЕЛЯ ІМЯ ОНІ,  
БЫЛІ ЎВАСАБЛЕННЕМ БЯЗЛІТАСЦІ, І ВІДАЦЬ,  
ШТО ТАЦУА АТРЫМЛІВАЎ АСАЛОДУ АД ІХ».



**ТЧД!**

ОЎ!

ТЫ ЗАЎСЁДЫ  
ПАВІНЕН ПІЛЬНА СА-  
ЧЫЦЬ ЗА ТЫМ, КУДЫ  
БЯЖЫШ, ЯК І ЗА ТЫМ,  
АД ЧАГО БЯЖЫШ. А  
ЗАРАЗ ІДЗІ.

**ХУТКА!**  
ПАКУЛЬ Я НЕ  
ПЕРАДУМАЎ!







ТАБЕ  
ПАШЧАСЦІЛА,  
ШТО НІХТО З  
АСТАТНІХ НЕ  
ЎБАЧЫЎ.

ГЭТА АГІДНА,  
МАСАТА. ГЭТЫЯ  
ЛЮДЗІ НЕ ПЕ-  
РАШКАДЖАЮЦЬ  
НАШАЙ МЭЦЕ.  
ПРАЛІВАННЕ ІХ  
КРЫВІ НЕ РОБІЦЬ  
ГОНАРУ.



Я РАДЫ, ШТО НЫ-  
ШЫЯ ДУМКУ АД-  
НОЛЬКАВЫЯ, АРОКУ  
МЕЙДЗІ. ГЭТА УТРА-  
ПЭНАСЦЬ НІКОМУ  
ДАБРА НЕ НЯСЕ.



ВЫХОДЗЬ,  
ЖАНЧЫНА. ХА-  
ВАЦЦА ТУТ НЕ  
НЕБЯСПЕЧНА.



МНЕ ВЯДОМЫ ФАКТ,  
ШТО, МНОГІЯ У КЛАНЕ  
АБМЯРКОЎВАЮЦЬ КІРАВАННЕ  
ЛОРДА ТАКЕШЫ, АЛЕ ЯНЫ БА-  
ЯЦЦА ЯГО НЕЗЬЯМНОЙ МОЦЫ...  
ЯК І Я.

МЕЙДЗІ, ЯШЧЭ МОЙ  
ДЗЕД СЛУЖЫЎ ПАД  
КІРАЎНІЦТВАМ ТА-  
КЕШЫ. І ЗДАЕЦЦА,  
БЫЦЦАМ НАШ СПАДАР  
НЕ ПАСТАРЭЎ НІ НА  
ДЗЕНЬ.

МАГЧЫМА,  
АЛЕ ЧУТКІ  
ПРАЎДЗІВЫ, І  
ЯГО САЮЗНІКІ  
— ГЭТА...



...ДЭМАНЫ!







ВОСЬ ШТО  
БЫВАЕ, СПА-  
ДАР ДАЙСУКЕ,  
КАЛІ СПРАБУЕШ  
НЕ ПРЫЗНАВАЦЬ  
БОГА.

ВАМ ТРЭБА БЫЛО  
ПРОСТА АДДАЦЬ ФУТ  
ГЭТЫЯ ЗЕМЛІ БЕЗ  
СУПРАЦІВУ... І, МАГЧЫ-  
МА, ТАДЫ Я Б ПРАЯВІЎ  
ЛІТАСЦЬ.



ТЫ НЕ ЗДОЛЬНЫ НА  
ЛІТАСЦЬ, ТАКЕШЫ  
ТАЦУА, І ТЫ НЕ БОГ.

НЕ ПРЫЗНА-  
ВАЦЬ ЦЯБЕ -  
СПРАВА МАЙ-  
ГО ГОНАРУ.




ХА, ПАГЛЯДЗІ НА-  
ВОКАЛ І ПАБАЧ, ШТО  
ТВОЙ ГОНАР ТАБЕ  
ПРЫНЕС, ДАЙСУКЕ.

А, КІЦУНЭ...



ЯЯЯЯ





...НАШЫЯ СПРАВЫ ТУТ  
ЗАВЕРШАНЫ. ТЫ МОЖАШ  
ПЕРАДАЦЬ ЖАЛЕЗНАМУ  
ДЭМАНУ, ШТО ЗЕМЛІ,  
ЯКІЯ ТАК ПРАГНУУ ЁН,  
УЖА ЗАХОПЛЕННЯ.

Я... РАДА  
ЧУЦЬ ГЭТА,  
ЛОРАД ТАКЕ-  
ШЫ.

МЕЙДЗІ, ТЫЯ  
ЧУТКІ... ГЭТА  
ПРАўДА!





Я ПРОСТА КАЖУ, ШТО  
ТРЭБА З ІМ ПАГУТАРЫЦЬ, ВОСЬ І  
ЎСЁ. МАГЧЫМА, У ЯГО ЁСЦЬ КУДЫ  
БОЛЬШ ІНФАРМАЦЫІ АБ КЛАНЕ  
ФУТ... ТАМ МАГЛО Б АКАЗАЦА НЕ-  
ШТА КАРЫСНАЕ ДЛЯ РАБЯТ.

НУ, НЯ ВЕДАЮ. ШТО СКА-  
ЖАМ? «ДЗЕНЬ ДОБРАНЬКІ,  
МЫ ЖАДАЕМ ЗІРНУЦЬ НА  
ВАШ КАШТОЎНЫ, СТАРА-  
ЖЫТНЫ НІНЗЯ-ХЛАМ, БО  
ЁСЦЬ У НАС ЧУВАК, ЯКІ  
АПРАНУЎСЯ З МЁРТВЫХ...»



...ТАК ЦІ ІНАЧАЙ,  
З ЧАГО ТЫ ЎЗЯЛА,  
ШТО Ё ЯГО МОЖА  
БЫЦЬ ЯШЧЭ НЕШТА  
КАРЫСНАЕ?

ЯНО  
ЁСЦЬ.



НЕНАВІДЖУ,  
КАЛІ ВЫ ТАК  
РОВІЦЕ!

НУ, МЫ Ж НІНЗЯ,  
СЯБАР. ГЭТА  
ЎЖО ЗВЫЧКА.

А ЧАМУ ТЫ ТАК  
УПЭЎНЕНЫ, ЛЕА?  
ВЫ ВЕДАЕЦЕ НЕ-  
ШТА, ЧАГО НЕ ВЕ-  
ДАЕМ МЫ?



НЕ, ПРОСТА...  
АДНОЙЧЫ Я ПРАЧЫТАЎ:  
«КАЛІ ТЫ ВЕДАЕШ ВО-  
РАГА ТАК ЖА ДОБРА, ЯК  
СЯБЕ, ТАДЫ ПЕРАМО-  
ЖАШ У СОТНІ БІТВАЎ».

КАЛІ ДАВЕДАЕМ-  
СЯ АБ ЧЫМСЬЦІ,  
ШТО ДАПАМОЖА  
СПАЗНАЦЬ НАША-  
ГА ВОРАГА - ГЭТА  
КАРЫСНА.



ДОКТАР МІЛЕР?  
У ВАС ЁСЦЬ  
НЯШМАТ ЧАСУ  
ДЛЯ МЯНЕ?

ПРАБАЧЦЕ,  
ЮНАЯ ЛЕДЗІ,  
АЛЕ Я ТРОШКІ  
СПЯШАЮСЯ...

ТАДЫ Я  
БУДУ ХУТКА.



Я ПРАДСТАЎНІК ПРЫВАТНАЙ  
АСОБЫ, ЯКАЯ ПАДЗЯЛЯЕ ВАШ  
ІНТАРЭС ДА АШЫ НО ХІМІЦУ,  
ПА СУТНАСЦІ, ГЭТЫ ЧАЛА-  
ВЕК... ВАЛОДАЕ НЕКАТОРЫМІ  
СТАРОНКАМІ КНІГІ, І ВАША  
АЦЭНКА БЫЛА Б ЯМУ ВЕЛЬМІ  
ПАТРЭБНА.



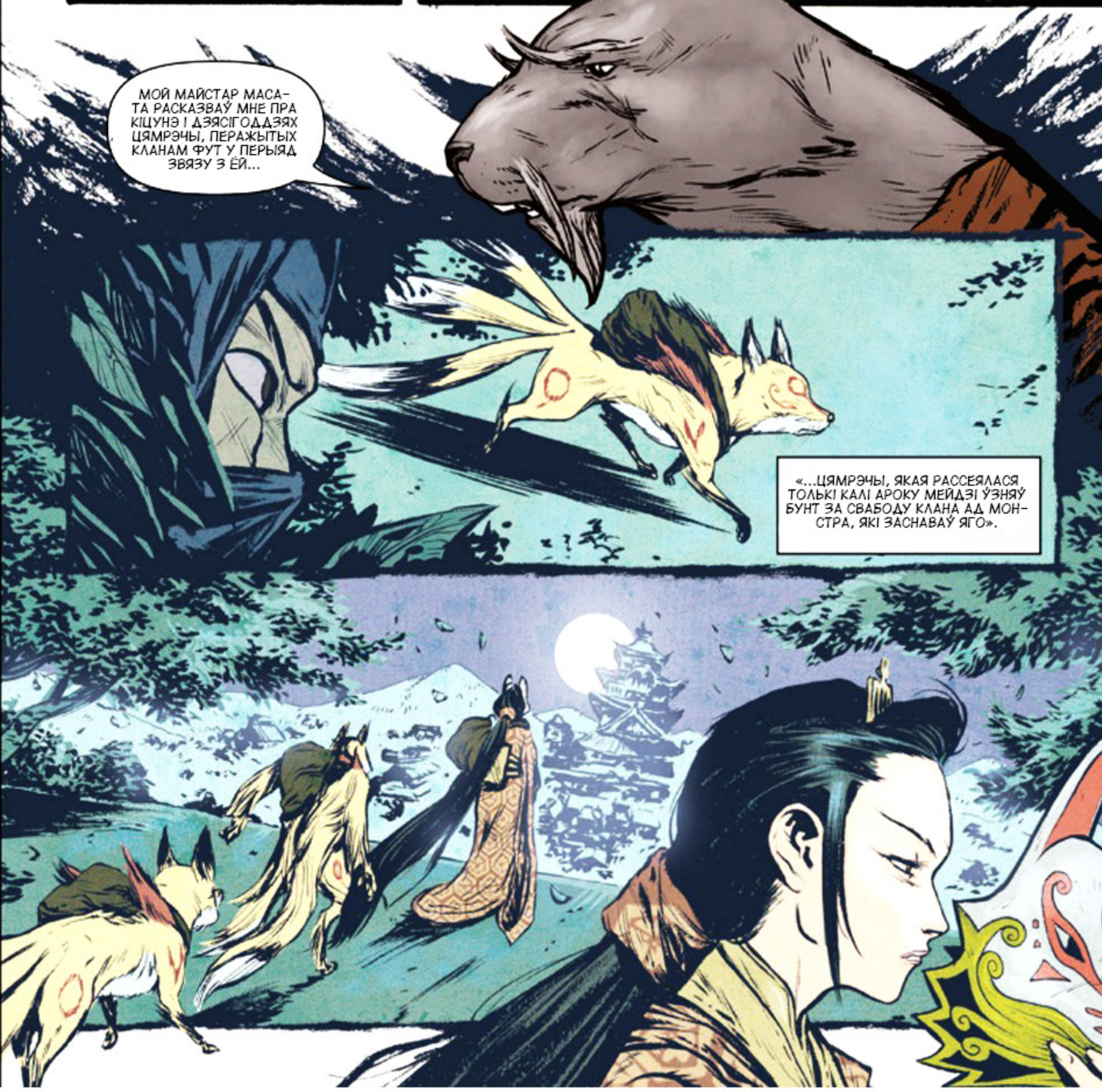


...А ПОТЫМ ЁН  
СКАЗАЎ ПРА  
ВЕДЗЬМУ...



...КІЦУНЭ?

ТАК, БАЦЬКА. ЯК  
ТЫ ДАВЕДАЎСЯ?



МОЙ МАЙСТАР МАСА-  
ТА РАСКАЗВАЎ МНЕ ПРА  
КІЦУНЭ І ДЗЯСІГОДЗЯХ  
ЦЯМРЭЧЫ, ПЕРАЖЫТЫХ  
КЛАНАМ ФУТ У ПЕРЫЯД  
ЗВЯЗУ З ЁЙ...

«...ЦЯМРЭЧЫ, ЯКАЯ РАССЕЯЛАСЯ  
ТОЛЬКІ КАЛІ АРОКУ МЕЙДЗІ ЎЗНЯЎ  
БУНТ ЗА СВАБОДУ КЛАНА АД МОН-  
СТРА, ЯКІ ЗАСНАВАЎ ЯГО».





ГЭТА  
АДБЫВАЕЦЦА АДЗІН  
РАЗ У МЕСЯЦ, БРА-  
ТЫ, І ЗАЎСЁДЫ ПАД  
ЧАС ПОЎНІ.



ЛОРД ТАКЕШЫ ЗАЧЫНЯ-  
ЕЦЦА, ПАКУЛЬ ВЕДЗЬМА  
АДПРАЎЛЯЕЦЦА НА ЗАХАД З  
ПУСТОЙ ТОРБАЙ. ПРАЗ ДВА  
ДНЯ ЯНА ВЯРТАЕЦЦА З ПОЎНАЙ  
І ТОЛЬКІ ПАСЛЯ ГЭТАГА ЁН  
ВЫХОДЗІЦЬ.

ЦІКАВА,  
ЧАМУ?

ГЭТА СПАСАБ ЯЕ  
ВЯДЗЬМАРСТВА.  
НАПЭЎНА, ЯНА  
ПРЫНОСІЦЬ ЯМУ  
СІЛУ АД ДЭМАНА,  
ЯКОМУ СЛУЖЫЦЬ.



НАШЫЯ ВОЙСКІ ГА-  
ТОВЫ – НАПАДЗЕМ  
ЗАРАЗ ЖА!

АЛЕ ВЕДЗЬМА  
ВЯРНУЛАСЯ, РО.  
УСЁ РОЎНА, ШТО  
ЯНА НОСІЦЬ ТАКЕ-  
ШЫ – ЁН УЖО ГЭТА  
АТРЫМАЎ.

І КОЛЬКІ Ж  
МЫ БУДЗЕМ  
ЧАКАЦЬ?

НАМ НЯ ТРЭБА  
СПЯШАЦЦА...



...Я ХАЧУ ДАВЕ-  
ДАЦЦА, ЯКІ ЗАКЛЁН  
НАКЛАДВАЕ ВЕДЗЬ-  
МА, ПЕРАД ТЫМ, ЯК  
МЫ НА СВАЁЙ СКУ-  
РЫ ПАСПЫТАЕМ ЯЕ  
СІЛУ.



«У НАСТУПНЫМ  
МЕСЯЦЫ».

Я  
СТАМУЎСЯ,  
КІСУНЭ.

ГЭТА ЎСЯГО ТА АД-  
ГАВОРКА СТАРЫКА.  
ВЫПЕЙ ГЭТЫ ЭЛІКСІР,  
МОЙ СПРАДАР, І  
ТВАЯ СТОМЛЕНАСЦЬ  
УЙДЗЕ ў МІНУЛАЕ.

Я СТАМУЎСЯ  
ПАДПАРАД-  
КОЎВАЦЦА ВОЛІ  
ТВАЙГО ДЭМАНА,  
КАБ ПАДАЎЖАЦЬ  
САБЕ ЖЫЦЦЁ.

РАБСТВА - ГЭТА ЗА-  
НАДТА ВЯЛІКІ КОШТ ЗА  
НЕЎМЯРУЧАСЦЬ.

ПАВІННА БЫЦЬ НЕЙ-  
КАЕ АДНОЛЬКА-  
ВАЕ РАШЭННЕ... Я  
АДМАЎЛЯЮСЯ ТАК  
ПРАЦЯГВАЦЬ!

Я ў ПОШУКАХ,  
СПАДАР. НА ГЭТА  
ПАТРЭБНЫ ЧАС,  
АЛЕ ЁН НА НАШЫМ  
БАКУ.

МЫ ЗНОЙДЗЕМ  
ВАМ СПАСАБ  
ЛЕПШЫ, КЛЯ-  
НУСЯ.

«МЕЙДЗІ ўБАЧЫЎ ТАЙНУ МОЦЫ ТА-  
КЕШЫ, І ПАБУДАВАЎ СТРАТЭГІЮ -  
ІМГНЕННАЕ НАПАДЗЕННЕ...»



«...У НАСТУПНЫМ МЕСЯЦЫ ДА ТАГО, ЯК ТАЦУА ЗМОГ БЫ ЗАВЕРШЫЦЬ ПЕРАТВАРЭННЕ».

**КРТААААА**

ТАКЕШЫ ТАЦУА!  
СМЕРЦЬ ПРЫЙШ-  
ЛА ДА ЦЯБЕ У  
ГЭТУЮ НОЧ!

ШТО?!

ЗЕЛЛЕ...

**НЕ!**

ТА АДКАЖЫШ  
ЗА ГЭТА ПАД-  
СТУПСТВА, АРОКУ  
МЕЙДЗІ!

**CH-KRRKLE**

ВЫ ўСЕ  
АДКАЖЫ-  
ЦЕ!

**RRRRR**

Я РАЗБЕЯРУСЯ  
З ТАКЕШЫ, МОЙ  
СЯБАР, КАЛІ ТЫ  
НЕ ДАЗВОЛІШ  
ВЕДЗЬМЕ  
УЧАПІЦА МНЕ  
У ГОРЛА.

АЛЕ НЕ  
ЗАБІВАЙ ЯЕ.  
ПАКУЛЬ.

ЗДРАДНІК! ЗА  
ГЭТА Я ВЫРВУ  
ТВАЕ ВОЧЫ!

НЕ ПАДЫ-  
ХОДЗЬ, ВЕДЗЬ-  
МА... ДВОЙЧЫ Я  
ПАЎТАРАЦЬ НЕ  
БУДУ. ГЭТА НЕ  
ТВАЯ БІТВА.

ТАЦУА, ТЫ САМ  
ЗДРАДЗІЎ СВАЙ-  
МУ КЛАНУ, КАЛІ  
ЗАСЯБРАВАЎ З  
ДЭМАНАМІ...





ТЫ НЕ ВЕДАЕШ  
НІЧОГА, ЮНАК! УСЕ  
МАЕ СПРАВЫ БЫЛІ  
Ў ГОНАР КЛАНА  
ФУТ!

ГОНАР —  
НЕ САМАЯ ВАЖНАЯ  
РЭЧ, ЛОРД ТАКЕШЫ. І  
ТЫЯ З НАС, ХТО МА-  
ЮЦЬ ТОЛЬКІ ОДНО  
ЖЫЦЦЕ УЖО ВЕДА-  
ЮЦЬ ПРА ГЭТА.

KTANG



ГОНАР — ТОЕ,  
ШТО САПРАЎДЫ  
МАЕ ЗНАЧЭННЕ.  
ТОЕ, ШТО ПРА-  
БАЧЦЕ, НАША.

TOOK



НЕ!

А ТВОЙ ШЛЯХ  
УЖО ДАСТАТКОВА  
ЗГАНЬБІЎ НАС.

RRRRYIBYI!

ТЫ НЕ ВЕДАЕШ,  
ШТО НАРАБІЎ, АРО-  
КУ МЕЙДЗІ!

Я ЎЗНАВІЎ ГОНАР  
КЛАНА ФУТ, ВЕДЗЬ-  
МА, І ЗАБІЎ ТАГО, ХТО  
ПАВІНЕН БЫЎ БЫЦЬ  
МЁРТВЫМ ДАЎНЫМ-  
ДАЎНО.

ГОНАР? НЕ, ГАНЬ-  
БУ ТЫ НАКЛІКАЎ НА  
НАШ ДОМ... І ЯШЧЭ  
ЎЗГАДАЕШ МАЕ СЛО-  
ВЫ, ХЛОПЧЫК: ТАКЕШЫ  
ТАЦУА АДПОМСЦІЦЬ.

...А ТВОЙ ДОМ  
СТАНЕ ТАБЕ  
ТРУНОЮ!

XORASH





З ТАГО ДНЯ АБОДВА МАЙ-СТРА – МЕЙДЗІ І МАСАТА – ВЯРНУЛІ КЛАН ФУТ НА ШЛЯХ ГОНАРУ. ШЛЯХ, ЯКІ Я БЫЎ ШЧАСЛІВЫ ПРАЙСЦІ З ІМІ.

Я ДА ГЭТУЛЬ ЗБЯНТЭ-ЖАНЫ: ЯК РАДНЫ СЫН МЕЙДЗІ МОГ СТАЦЬ ТЫМ, ХТО ВЯРНУЎ КЛАН ДА ЦЁМНАГА ШЛЯХУ ЯГО ЗАСНАВАЛЬНІКА...

ГЭЙ, А МОЖА ТАГО ХЛОПЧЫКА ШАНДАРАХ-НУЛА ГЭТАЙ ЧОРНАЙ МАГІЯЙ, ПРА ЯКУЮ КАЗАЎ ВУЧОНЫ?



ОХ, ДЫ ЛАДНА... ГЭТАМУ ПАВІННА БЫЦЬ ЛЕПШАЯ ТЛУМАЧЭННЕ, ЧЫМ МАГІЯ.

АГА, БО МАГІЯ ЗДОЛЬНА ЗРАБІЦЬ З БАБЫ ГІГНЦКУЮ ЛІСУ, АЛЕ ЯНА НІКОЛІ Ь НЕ ЗМАГЛА ПРЫМУСІЦЬ СТАЦЬ ЗЛЫМ ЦІ ЯШЧЭ КІМСЬЦІ.



ХЛОПЦЫ, ХВІЛІНУ ўВАГІ. Я ўСЁ ЯШЧЭ ДУМАЮ, ШТО ТРЭБА ПАГАВА-РЫЦЬ З МІЛЕРАМ І ВЫСВЯТЛІЦЬ, ШТО ЯЧШЭ ў ЯГО ЁСЦЬ ПРА КЛАН ФУТ.

НЯ ВЕДАЮ... У МЯНЕ НА ЯГО КОНТ ДУРНОЕ ПРАДЧУВАННЕ.

ДЫ СУПАКОЙСЯ, КЕЙСІ. З'ЕЗДЗІМ ЗАЎТРА ДА ЯГО ў ОФІС, ХУТКА І ПРОСТА!



ІНТУІЦЫЯ – ГЭТА ВАЖ-НА, КЕЙСІ, АЛЕ Я ВЫ-МУШАНЫ ЗГАДЗІЦЦА З ЭЙПРЫЛ: БУДЗЕ РАЗУ-МНА ТАК ПАСТУПІЦЬ.

Я БЫ ТАКСА-МА ПАЕХАЎ. ХАЧУ ПАЗНАЦЬ БОЛЬШ.

ЗАБАЎЛЯЙСЯ, ЛЕА, А НА МНЕ ВІСІЦЬ МАЛЕНЬКІ ПРАЕКТ, ЯКІМ Я І ЗАЙМУСЯ.

АГА, А МЯНЕ ГІСТОРЫЯ НАОГУЛ ЗА-СМУЧАЕ.



РАФ, ЧУВАК, Я БЫЦЦАМ ПСІХ, КАЛІ ўСІХ ПА-ДАЗРАЮ?

ДЫ НЕ. ТРЭБА ВЕРЫЦЬ САБЕ, ЧЭЛ.

ДЗЕКУЙ, БРАТАЧКА.

НЕ ХВАЛЮЙСЯ, КЕЙСІ. ВІДАЦЬ, ЛЮБЫ ТАКІ ХЛОПЕЦ – З ФУТ...









Я ДАСТАВІЛА ЯМУ ЗАПРАШЭННЕ, МАЙСТАР, АЛЕ НЕ РАЗУМЕЮ, ЧАМУ ТЫ ПАКІДАЕШ ЯГО ЖЫВЫМ. ГЭТЫЯ ДАСЛЕДАВАННІ МОГУЦЬ ВЫКРЫЦЬ НАС...!

ТЫ АСПРЭЧВАЕШ МАЁ РАШЭННЕ...?

НЕ, МАЙСТАР.



У ЯГО ВОСТРЫ РОЗУМ, КАРАІ. ІНАЧАЙ ЁН НЕ ЗВЕДАЎ БЫ СТОЛЬКІ УСЯГО ПРА КЛАН ФУТ.

МЫ ПРЫЦЯГНЕМ ЯГО І НАКІРУЕМ ГЭТЫ РОЗУМ НА ТОЕ, ШТО ЦІКАВІЦЬ МЯНЕ.



МАГУ ДАЦЬ ТАБЕ ЗАБІЦЬ ЯГО ПАЗНЕЙ, АЛЕ ЗАРАЗ НАВАТ КРАНАЦЬ НЕ ДУМАЙ. ЦЯПЕР ІДЗІ.

ТАК, МАЙСТАР.



МАЙСТАР... ЧЫМ ГЭТЫ ЧАЛАВЕК ТАК КАШТОЎНЫ, ШТО ТЫ ПАШКАДАВАЎ ЯГО?

ЁН ВАЛОДАЕ НАВЫКАМ ІСЦІ ПА СЦЯЖЫНАМ, СХАВАНЫХ ЗА МЯЖАЙ ЧАСУ.



МАЙСТАР? Я НЕ РАЗУМЕЮ.

МОЦ, АЛОПЕКС. Я ШУКАЮ МОЦ, ЯКОЙ КЛАН ФУТ НІКОЛІ НЕ ПАВІНЕН БЫЎ ПАЗБАЎЛЯЦЦА. І НЯХАЙ ДАПАМОГУЦЬ БОГІ ГЭТАМУ ЧАЛАВЕКУ, КАЛІ ЁН МНЕ ЯЕ НЕ ЗНОЙДЗЕ.





ПАЧУЙ МОЙ  
КЛІЧ І ВЕДАЙ,  
ШТО Я ПРІЙШЛА  
ЗАБРАЦЬ СІЛУ З  
ГЭТАГА МЕСЦА.



КЛАН ФУТ БЫЎ  
УЗУРПАВАНЫ, І Я  
АБАВЯЗАНА БЫЦЬ ГА-  
ТОВА, КАЛІ ВЫРАШЫ-  
ЛА ЗДЗЯЙСНІЦЬ СВАЮ  
ПОМСТУ.



ЗАРАЗ Я НЕ МАГУ  
ДАЦЬ ТАГО, ШТО  
ТЫ ПАТРАБУЕШ, АЛЕ  
КЛЯНУСЯ... НАША  
ПАГАДНЕННЕ БУДЗЕ  
НЕПАРУШНА.



Я слухаю...

ПРАЦЯГ  
БУДЗЕ!